

## 17e Schreib bitte!

Tulkitse lauseet saksaksi.

<b>määräinen muoto</b>	das Buch <b>des</b> Opas	das Buch <b>der</b> Tante
<b>epämääräinen muoto</b>	das Buch eines Opas	das Buch einer Tante
<b>omistusmuoto</b>	das Buch meines Opas	das Buch meiner Tante

**Achtung!**  
Myös omistussanat (minun, sinun, saavat samat päätteet kuin artikkelisanat.

1. Tätisi kirjat ovat täällä.

Die Bücher deiner Tante sind hier.

2. Vanhempieni harrastukset ovat lentopallo ja tennis.

Die Hobbys meiner Eltern sind Volleyball und Tennis.

3. Onko hänen (naisen) isoisänsä syntymäpäivä maaliskuussa?

Ist der Geburtstag ihres Opas im März?

4. Heidän ystävänsä pallo oli rikki.

Der Ball ihres Freundes / ihrer Freundin war kaputt.

5. Meidän koulumme nimi on vanha.

Der Name unserer Schule ist alt.

## 19 Ergänze bitte!

Lisää lauseisiin oikeat genetiivin päätteet.

1. Wegen d.**er**..... Kälte sind viele Schüler momentan erkältet.
2. Trotz d.**er**..... Erkältung ist Tim zur Bandprobe gegangen.
3. In zwei Wochen reisen wir nach Italien – hoffentlich sind alle während d.**es**..... Urlaub.**s**..... gesund.
4. Wenn Tim dann noch Fieber hat, können wir gar nicht außerhalb d.**es**..... Hotel.**s**..... sein.
5. Tim muss unbedingt innerhalb d.**er**..... nächsten zwei Wochen wieder gesund werden!

die Kälte  
die Erkältung, -en  
der Urlaub, -e  
das Hotel, -s  
die Woche, -n



## 4a Ergänze bitte!

Valmistaudut haastattelemaan nuoria heidän musiikkiharrastuksistaan. Täydennä kysymykset saksaksi vihjeen mukaan.

- |   |                           |
|---|---------------------------|
| 1. Hörst ..... du gern Musik .....                                      | 1. Kuunnella musiikkia    |
| 2. Hörst du Musik über Kopfhörer .....? Warum? Warum nicht?             | 2. kuulokkeet             |
| 3. Denkst du, dass du musikalisch ..... bist?                           | 3. musikaalinen           |
| 4. Was ist deine Lieblingsmusik .....                                   | 4. musiikki               |
| 5. Hast du einen Lieblings- Sänger ..... oder ein Lieblings- Lied ..... | 5. laulaja, laulu         |
| 6. Spielst du ein Instrument .....                                      | 6. instrumentti           |
| 7. Spielst du in einer Band ..... oder im Orchester .....               | 7. bändissä, orkesterissa |
| 8. Nimmst du Gesangsunterricht .....                                    | 8. lauluopetus            |
| 9. Gehst du gern ins Konzert .....                                      | 9. konsertissa            |
| 10. Gehst du gern aufs Rockfestival .....                               | 10. rockfestareilla       |

## 6 Hör bitte zu!

Kuuntele, mitä saksalaisista artisteista Die Prinzen ja Fler kerrotaan ja yhdistä, kumman esittäjän kappaleeseen asiat kuuluvat.

	Die Prinzen	Fler (feat. Bushido)
1. monimutkainen suhde	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
2. stereotypioita	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3. integraatio	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
4. humoristinen	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
5. monikulttuurisuus	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>

1. 2001 war ein unwichtiges Jahr für **Die Prinzen**.  
2001 war ein **besonderes** Jahr für *Die Prinzen*.
2. Das Album **D** ist im Frühling des Jubiläumsjahres erschienen.  
Das Album *D* ist im **Herbst** des Jubiläumsjahres erschienen.
3. In dem Lied **Deutschland** beschreiben **Die Prinzen** Deutschland und die Deutschen ernst.  
In dem Lied *Deutschland* beschreiben *Die Prinzen* Deutschland und die Deutschen **humorvoll**.
4. In dem Lied **Deutschland** geht es um deutsches Essen und Trinken.  
In dem Lied *Deutschland* geht es um **Ausländer, Autos, Reiselust, Steuern und die Tierliebe der Deutschen**.
5. Elf Jahre später ist die neue Version des Liedes **Deutschland** von dem Rapper **Fler** auf den Markt gekommen.  
**Neun** Jahre später ist die neue Version des Liedes *Deutschland* von dem Rapper *Fler* auf den Markt gekommen.
6. In der neuen Version ist der Text genauso wie damals, aber der Refrain ist anders als bei **den Prinzen**.  
In der neuen Version ist **der Refrain** genauso wie damals, aber **der Text sonst** ist anders als bei *den Prinzen*.
7. **Fler** und **Bushido** singen über ihre eigene, einfache Beziehung zu Deutschland.  
*Fler* und *Bushido* singen über ihre eigene, **komplizierte** Beziehung zu Deutschland.
8. In dem Lied von **Fler** und **Bushido** geht es um **Flers** und **Bushidos** schöne Jugendzeit.  
In dem Lied von *Fler* und *Bushido* geht es um *Flers* und *Bushidos* **Probleme in der Jugendzeit**.

## 9 Ergänze bitte!

Täydennä mielipiteisiin puuttuvat sanat vihjeen mukaan.

- Ich finde 1) **das** **Lied** **Deutschland** 1. laulu  
von den Prinzen toll. Ich habe es zum ersten Mal vor vielen Jahren gehört  
und gleich toll gefunden. Vor allem 2) **der** 2. kertosäe  
**Refrain** ist klasse: super ironisch und nicht zu  
3) **ernst** 3. vakava
- Ich mag die Stimme von 4) **dem** **Sänger** 4. laulaja  
nicht so sehr.
- Ich bin der Meinung, dass 5) **die** **Künstler** 5. taiteilijat  
z. B. Musiker, sich mehr mit Themen wie 6) **Kriminalität** 6. rikollisuus  
Integration, Vaterlandsliebe und 7) **Multikulturalität** 7. monikulttuurisuus  
beschäftigen sollen.
- Ich denke, dass man in Liedern auch Themen wie z. B. 8) **die** 8. kotiseutu  
**Heimat** behandeln könnte.

## 10a Such bitte im Text!

Etsi ilmaukset tekstistä saksaksi.

1. erityinen vuosi  
ein besonderes Jahr
2. on ilmestynyt  
ist erschienen
3. juhlavuoden syksyllä  
im Herbst des Jubiläumsjahres
4. tässä laulussa  
in diesem Lied
5. toisaalta kysymys on  
zum einen geht es um
6. toisaalta laulu käsittelee  
zum anderen beschäftigt sich das Lied
7. on tullut markkinoille  
ist auf den Markt gekommen
8. heidän monimutkainen suhteensa Saksaan  
ihre komplizierte Beziehung zu Deutschland
9. ongelmia nuoruudessa  
Probleme in der Jugendzeit
10. heidän laulunsa teemoja  
(die) Themen ihres Liedes

## 10b Schreib bitte!

Tulkitse kysymykset saksaksi.

1. Miksi 2001 oli erityinen vuosi Saksalle ja **Prinzeneille**?  
Warum war 2001 ein besonderes Jahr für Deutschland und für **Die Prinzen**?
2. Milloin albumi **D** ilmestyi?  
Wann ist das Album **D** erschienen?
3. Miten **Prinzenit** kuvailevat Saksaa ja saksalaisia tässä laulussa?  
Wie beschreiben **Die Prinzen** Deutschland und die Deutschen in diesem Lied?
4. Mitkä ovat teemoja tässä laulussa?  
Was sind die Themen in diesem Lied?
5. Milloin uusi versio tästä laulusta tuli markkinoille?  
Wann ist eine neue Version dieses Liedes auf den Markt gekommen?
6. Millainen uusi versio on?  
Wie ist die neue Version?
7. Miten **Fler** ja **Bushido** näkevät Saksan?  
Wie sehen **Fler** und **Bushido** Deutschland?
8. Mitkä ovat heidän laulunsa teemoja?  
Was sind die Themen ihres Liedes?

## 2. Was gehört nicht dazu? (Kopfhörer rein, Musik an!)

Pohdi pari pari kanssa, mikä sana ei kuulu joukkoon ja miksi.

PIILOTA

der Gitarrist / der Bassist /  
der Sänger / der Schlagzeugspieler  
die Komposition / das Konzert /  
das Musical / die Oper

der Komponist / der Sänger /  
der Dirigent / der Kopfhörer  
in einer Band spielen / im Chor singen /  
ins Konzert gehen / im Orchester spielen  
melancholisch / düster /  
traurig / fröhlich  
das Lied / der Lautsprecher /  
der Song / das Stück

**der Sänger**  
**muut soittavat jotakin**  
**die Komposition**  
**muut ovat tapahtumia tai tilaisuuksia,**  
**joihin mennään**  
**der Kopfhörer**  
**muut ovat henkilöitä**  
**ins Konzert gehen**  
**muissa henkilö on itse aktiivinen tekijä**  
**fröhlich**  
**muut ovat negatiivisia adjektiiveja**  
**der Lautsprecher**  
**muut ovat synonymejä sanalle laulu**

## 1. Tulkitse saksaksi ja muuta perfektiiin (Kopfhörer rein, Musik an!)

a. Tulkitse lauseet saksaksi.

b. Muuta lauseet perfektiiin.

suomeksi

saksaksi

perfektissä

PIILOTA

1. Saksassa kuuntelen musiikkia radiosta.
2. Koulussa kuuntelen musiikkia internetistä.
3. Viikonloppuna käyn konsertissa.
4. Kesällä käyn rockfestareilla.
5. Koulussa me musisoimme.
6. Vapaa-aikanaan ystäväni (tyttö) säveltää.
7. Me soitamme bändissä.
8. Minä laulan kuorossa.

PIILOTA

1. **In Deutschland höre ich Musik im Radio.**
2. **In der Schule höre ich Musik im Internet.**
3. **Am Wochenende gehe ich ins Konzert.**
4. **Im Sommer gehe ich aufs Rockfestival.**
5. **In der Schule machen wir Musik.**
6. **In ihrer Freizeit komponiert meine Freundin.**
7. **Wir spielen in einer Band.**
8. **Ich singe im Chor.**

PIILOTA

- In Deutschland **habe** ich Musik im Radio **gehört**.
- In der Schule **habe** ich Musik im Internet **gehört**.
- Am Wochenende **bin** ich ins Konzert **gegangen**.
- Im Sommer **bin** ich aufs Rockfestival **gegangen**.
- In der Schule **haben** wir Musik **gemacht**.
- In ihrer Freizeit **hat** meine Freundin **komponiert**.
- Wir **haben** in einer Band **gespielt**.
- Ich **habe** im Chor **gesungen**.

